



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 7.12.2011  
SEC(2011) 1485 galīgā redakcija

**KOMISIJAS DIENESTU DARBA DOKUMENTS**

**IETEKMES NOVĒRTĒJUMA KOPSAVILKUMS**

*Pavaddokuments dokumentam*

**PADOMES LĒMUMS**

**par attiecībām starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandi un Dānijas Karalisti, no otras puses,**

**kas attiecas uz lēmuma par attiecībām starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandi un Dānijas Karalisti, no otras puses, turpmāko īstenošanas regulu**

{COM(2011) 846 galīgā redakcija}  
{SEC(2011) 1484 galīgā redakcija}

## 1. PROBLĒMAS DEFINĪCIJA

**Padomes lēmumā 2006/526/EK** paredzēta pušu sadarbības struktūra pa nozarēm, izņemot zivsaimniecības nozari, 2007.–2013. gada periodam. Tajā ir noteikts, ka palīdzība Grenlandei ir jākoncentrē šādās jomās: a) izglītība un apmācība; b) derīgie izrakteņi; c) enerģētika; d) tūrisms un kultūra; e) pētniecība; f) pārtikas nekaitīgums. Kā galvenā sadarbības nozare kārtējās finanšu shēmas ietvaros ir paredzēta **izglītība un profesionālā apmācība**. Tomēr pušu **politiskais dialogs** neaprobežojas tikai ar izglītības un profesionālās apmācības jomu, bet skar arī vispārējo sociāli ekonomisko stāvokli.

Grenlande ir valsts, kas izmēra ziņā ir lielāka par Eiropu; tajā ir 56 000 iedzīvotāju, kuri dzīvo 18 pilsētās, no kurām nevienā nav vairāk kā 16 000 iedzīvotāju. Tā kā Grenlande ir **ģeostratēģiski nozīmīga** gan kā Eiropas Savienības partnere, gan kā Arktikas Padomes dalībvalsts, joprojām ir svarīgi paplašināt **ilgstošās attiecības**, izveidojot partnerību.

Grenlande sastopas ar konkrētām ekonomikas un **strukturālām problēmām**: a) liels importa apjoms; b) eksports ir lielā mērā atkarīgs no zivsaimniecības nozares; c) Grenlandes valdības budžeta deficīts, kas bez Dānijas un Eiropas Savienības dotācijām ik gadus pārsniegtu 30 % no IKP. Papildus tam, ka Eiropas Savienības un Grenlandes **partnerības beigu termiņš** ir 2013. gada beigas, iemesls pašreizējās partnerības reformēšanai ir arī problēmas, ar ko pašlaik saskaras gan Grenlande, gan Eiropas Savienība. Cita starpā tās ir saistītas ar **globāliem jautājumiem** (piem., pieaugošā klimata pārmaiņu ietekme uz cilvēku darbību un vidi, jūras transports, pētniecība un inovācijas).

Nepieciešamība risināt jaunās daudzšķautņainās problēmas un iespējas rada vajadzību Grenlandes valsts pārvaldei uzlabot savas **prasmes un spējas**, lai valsts varētu definēt un īstenot politikas pamatnostādnes un stratēģijas. Pašlaik Grenlande ir lielā mērā atkarīga no Dānijas politikas amatpersonām, kā arī no īstermiņa darbiniekiem no citām Ziemeļvalstīm.

Visbeidzot, vēl vairāk ir jāuzlabo Grenlandes **IKT (informācijas un komunikācijas tehnoloģijas), tostarp informācijas sistēmas**, lai tās varētu savlaicīgi sniegt precīzus datus, kas saistīti ar nozaru politikas pamatnostādņēm, kā arī ar notikumiem makroekonomikā.

## 2. SUBSIDIARITĀTES ANALĪZE

Globalizācijas apstākļos dažādi Eiropas Savienības iekšpolitikas virzieni (klimata pārmaiņas, vide, Arktikas politika, enerģētika, migrācija, izejvielas, inovācijas u. tml.) arvien vairāk kļūst par Savienības ārējās darbības sastāvdaļu, un atbilstoši stratēģijas “Eiropa 2020” darbības programmai un Līgumam par Eiropas Savienības darbību (LESD) ir savstarpēji jāstiprina Savienības iekšējā un ārējā darbība.

Kā Arktikas valsts Grenlande vēl vairāk ir pakļauta klimata pārmaiņu ietekmei. Valsts iespējas šo problēmu risināt lielā mērā ietekmēs tās ekonomisko labklājību. Eiropas

Savienībai ir aktīvi jāiesaistās savas uzkrātās pieredzes apmaiņā tādu pasākumu un politikas pamatnostādņu izstrādē, kas palīdzētu Grenlandei mazināt klimata pārmaiņu ietekmes sekas, kā arī tām pielāgoties.

### 3. EIROPAS SAVIENĪBAS INICIATĪVAS MĒRĶI

Jaunas partnerības ietvaros ir jāpaplašina dialogs starp Grenlandi un Eiropas Savienību, iekļaujot tajā arī citas jomas. Tādu **globālu jautājumu** kā klimata pārmaiņas un vide, jūras transports, pētniecība un inovācijas risināšanai nepieciešama **globāla rīcība**, ņemot vērā Grenlandes ģeostratēģisko pozīciju un apsverot abu pušu sadarbību, kas ir Eiropas Savienības interesēs.

To strukturālo nepilnību risināšanai, ar kādām sastopas Grenlande, ir nepieciešama lielāka apņemšanās no valsts atbildīgo iestāžu puses, lai formulētu un īstenotu nepieciešamos politikas virzienus. Šīs politikas īstenošanas rezultātā tiktu panāktas strukturālas izmaiņas un konkrēti rezultāti, kas ļautu **diversificēt ekonomiku** un nodrošinātu pāreju uz ilgtermiņā ilgtspējīgu sabiedrību. Eiropas Savienībai ir **jāpalīdz Grenlandei attiecīgo politikas virzienu formulēšanā**, nodrošinot zināšanas un vienlaicīgi īstenojot mērķtiecīgāku dialogu tajās sadarbības jomās, par kurām puses ir vienojušās (piem., izglītība, dabas resursi, tostarp izejvielas, Arktikas jautājumi u. c.).

### 4. POLITIKAS IESPĒJAS

*0 iespēja — “Nulles iespēja” — Eiropas Savienības un Grenlandes partnerībai netiek piedāvāts neviens finanšu instruments.*

*1. iespēja — saglabāt pašreizējo Eiropas Savienības un Grenlandes partnerības statusu*

Eiropas Savienības un Grenlandes 2007.–2013. gada partnerība tika paredzēta kā visaptveroša partnerība, ņemot vērā nepieciešamību paplašināt un stiprināt turpmākās attiecības starp Eiropas Savienību un Grenlandi, par ko ir vienojušās abas puses. Tajā ir ņemta vērā arī zivsaimniecības nozares nozīme un Grenlandes strukturālās attīstības problēmas.

*2. iespēja — saglabāt pašreizējo Eiropas Savienības un Grenlandes partnerības struktūru, izdarot tajā izmaiņas, lai tā labāk atbilstu uzlabotas partnerības prasībām*

Partnerības darbības joma tiek **paplašināta**, iekļaujot cita starpā šādas tēmas: Arktikas jautājumi, klimata pārmaiņas, vide un bioloģiskā daudzveidība. Dialogs ir arī jāpaplašina, iekļaujot tajā pārtikas nodrošinājuma jautājumus, enerģijas uzglabāšanu un nepieciešamo pētniecības un inovāciju kapacitāti. Eiropas Savienības rūpniecības nozarēm un Grenlandes ilgtspējīgas ekonomikas panākšanai ārkārtīgi svarīga ir sadarbības **paplašināšana**, iekļaujot tajā **jaunas jomas**, piemēram, klimata pārmaiņas, drošu un ilgtspējīgu enerģētiku (tostarp enerģiju, pētniecību un inovācijas), kā arī sadarbības uzlabošanu dabas resursu, tostarp izejvielu, jomā. Šīs jomas Eiropas Savienībai kļūst arvien nozīmīgākas un tām jāpievērš nedalīta abu pušu uzmanība. Attiecībā uz finansējuma piemērošanas jomu jāapsver iespēja nodrošināt tehniskās zināšanas, kas

veicinātu kapacitātes veidošanu un sniegtu iespēju Grenlandes valsts pārvaldei nodrošināt attiecīgās prasmes jomās, kurās tās ir visvairāk nepieciešamas.

### *3. iespēja — izveidot jaunu instrumentu*

Šī iespēja un tās ietekme netika sīkāk analizēta.

## **5. IETEKMES IZVĒRTĒŠANA**

### *a) 0 iespēja — “Nulles iespēja”*

#### Ekonomiskā un sociālā ietekme un ietekme uz vidi

Pašreizējās partnerības ietvaros Grenlandes izglītības programmai sniegtā atbalsta atcelšana negatīvi ietekmēs sasniegto progresu. Nesniedzot palīdzību Grenlandes izglītības programmai, labākas izglītības ietekme būs nepietiekama Grenlandes ilgtspējīgas attīstības nodrošināšanai, negatīvi ietekmējot arī citas jomas, piemēram, izpratnes veicināšanu par vides jautājumiem.

### *b) 1. iespēja — “status quo” vai “bez izmaiņām”*

#### Ekonomiskā un sociālā ietekme un ietekme uz vidi

Ir paredzams, ka iespējamā atbalsta turpināšana izglītībai un profesionālajai apmācībai 2014.–2020. gada periodā sniegs ilgstošus rezultātus un veicinās Grenlandes kopējās ekonomikas attīstību.

Ņemot vērā Grenlandes ekonomikas diversifikācijas vajadzības, izglītība pozitīvi ietekmēs ekonomiku, nodrošinot tādu darbaspēku, kura prasmes būs pietiekamas to problēmu pārvarēšanai, kas ir raksturīgas pārejai no ekonomikas, kurā galvenokārt dominē zivsaimniecības nozare, uz diversificētāku ekonomiku. Ir paredzams, ka lielāka izglītības pieejamība un labāka izglītība vidējā vai ilgākā termiņā pozitīvi ietekmēs Grenlandes sabiedrību. Paredzams, ka, attīstot kompetenci un uzlabojot izglītību, tiks paplašinātas zināšanas un izpratne tādās jomās kā veselības jautājumi un vide.

### *c) 2. iespēja — uzlabota Eiropas Savienības un Grenlandes partnerība*

#### Ekonomiskā un sociālā ietekme un ietekme uz vidi

Eiropas Savienības un Grenlandes partnerības paplašināšana, iekļaujot tādas jaunas jomas kā “klimata pārmaiņu izpēte”, “vide”, “bioloģiskā daudzveidība”, “Arktikas jautājumi”, “dabas resursi, tostarp izejvielas”, veicinās Grenlandes sagatavotību nepieciešamo politikas pamatnostādņu formulēšanai un īstenošanai šajās jomās, un tai būs pozitīva ietekme, nodrošinot labāk kvalificētu darbaspēku un lielākā mērā diversificētu ekonomiku.

## 6. IESPĒJU SALĪDZINĀŠANA

Turpmāk pievienotajā tabulā ir apkopoti dažādo iespēju ieguvumi un zaudējumi.

		Ekonomiskā ietekme	Sociālā ietekme	Ietekme uz vidi	Lielāka saskaņotība	Ieguvumi no produktivitātes
<i>Ietekme</i>						
<i>Iespējas</i>	0. — instruments netiek paredzēts	—	—	—	—	—
	1. — pašreizējais stāvoklis nemainās	0	0	0	0	0
	2. — pārskatīts instruments	+	+	+	+	+
	3. — jauns instruments vai instrumenti	Nav	Nav	Nav	Nav	Nav

Pamatojoties uz iepriekš sniegto analīzi, ieteicamā iespēja ir 2. iespēja. Uzlabotās partnerības ietvaros tiktu ņemta vērā Grenlandes ģeostratēģiskā nozīme Arktikas reģionā, klimata pārmaiņu radītās izmaiņas tās ekonomikā un vidē, kā arī tiktu izpildīta apņemšanās saglabāt ilgstošas attiecības starp Eiropas Savienību un šo valsti.

## 7. UZRAUDZĪBA UN NOVĒRTĒŠANA

Pašreizējās partnerības ietvaros puses ir vienojušās par rādītāju kopumu, ar ko varēs uzraudzīt vispārējo Grenlandes ekonomikas un sabiedrības attīstību. Jaunās uzlabotās Eiropas Savienības un Grenlandes partnerības ietvaros paredzētais aptuvenais rādītāju saraksts ir sniegts Ietekmes izvērtēšanas ziņojuma 7.1. sadaļā. Iespējams, tas vēl tiks papildināts ar citiem rādītājiem, kas apliecina prasību labāk uzraudzīt jaunās sadarbības jomas. Šo jautājumu vēl apspriedīs ar Grenlandes atbildīgajām iestādēm.